

8 December 2016: Motion Moved by Hon Chan Han-Pan on “Updating the Hong Kong Planning Standards and Guidelines and Increasing Community Facilities to Enhance Living Environment” as Amended by Hon Alice Mak, Ir Dr Hon Lo Wai-Kwok, Hon Frankie Yick and Hon Andrew Wan

2016年12月8日：陳恒鏞議員動議，經麥美娟議員、盧偉國議員、易志明議員及尹兆堅議員修正的「更新《香港規劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境」議案

Detail information: <https://www.legco.gov.hk/yr16-17/english/counmtg/motion/cm20161207m-chp.htm>

詳細資料: <https://www.legco.gov.hk/yr16-17/chinese/counmtg/motion/cm20161207m-chp.htm>

Voting Result / 投票結果:

投票 Vote: 55

贊成 Yes :46

反對 No: 0

棄權 Abstain: 9

Final Result / 最後結果: Passed / 通過

Yes / 贊成		No / 反對	Abstain / 棄權	
Hon James TO Kun-sun	涂謹申		Hon LEUNG Yiu-chung	梁耀忠
Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, GBS, JP	張宇人		Hon CHAN Chi-chuen	陳志全
Prof Hon Joseph LEE Kok-long, SBS, JP	李國麟		Dr Hon Fernando CHEUNG Chiu-hung	張超雄
Hon Starry LEE Wai-king, SBS, JP	李慧琼		Hon CHU Hoi-dick	朱凱迪
Hon CHAN Hak-kan, BBS, JP	陳克勤		Hon SHIU Ka-chun	邵家臻
Hon CHAN Kin-por, GBS, JP	陳健波		Hon YUNG Hoi-yan, JP	容海恩
Dr Hon Priscilla LEUNG Mei-fun, SBS, JP	梁美芬		Hon LEUNG Kwok-hung#	梁國雄#
Hon WONG Kwok-kin, SBS, JP	黃國健		Hon Nathan LAW Kwun-chung#	羅冠聰#
Hon Paul TSE Wai-chun, JP	謝偉俊		Hon Dr LAU Siu-lai#	劉小麗#
Hon Claudia MO	毛孟靜			

Hon Frankie YICK Chi-ming, SBS, JP	易志明		
Hon WU Chi-wai, MH	胡志偉		
Hon YIU Si-wing, BBS	姚思榮		
Hon MA Fung-kwok, SBS, JP	馬逢國		
Hon Charles Peter MOK, JP	莫乃光		
Hon CHAN Han-pan, BBS, JP	陳恒鏞		
Hon LEUNG Che-cheung, SBS, MH, JP	梁志祥		
Hon Kenneth LEUNG	梁繼昌		
Hon Alice MAK Mei-kuen, BBS, JP	麥美娟		
Dr Hon KWOK Ka-ki	郭家麒		
Hon KWOK Wai-keung, JP	郭偉強		
Hon Dennis KWOK Wing-hang	郭榮鏗		
Dr Hon Helena WONG Pik-wan	黃碧雲		
Hon IP Kin-yuen	葉建源		
Hon Elizabeth QUAT, BBS, JP	葛珮帆		
Hon Martin LIAO Cheung-kong, GBS, JP	廖長江		
Dr Hon CHIANG Lai-wan, SBS, JP	蔣麗芸		
Ir Dr Hon LO Wai-kwok, SBS, MH, JP	盧偉國		
Hon Alvin YEUNG	楊岳橋		
Hon Andrew WAN Siu-kin	尹兆堅		
Hon Jimmy NG Wing-ka, BBS, JP	吳永嘉		
Dr Hon Junius HO Kwan-yiu, JP	何君堯		
Hon HO Kai-ming	何啟明		
Hon LAM Cheuk-ting	林卓廷		
Hon Holden CHOW Ho-ding	周浩鼎		
Hon SHIU Ka-fai, JP	邵家輝		
Hon Wilson OR Chong-shing, MH	柯創盛		
Dr Hon Pierre CHAN	陳沛然		
Hon CHAN Chun-ying, JP	陳振英		

Hon Tanya CHAN	陳淑莊		
Hon CHEUNG Kwok-kwan, JP	張國鈞		
Hon HUI Chi-fung	許智峯		
Hon LUK Chung-hung, JP	陸頌雄		
Dr Hon CHENG Chung-tai	鄭松泰		
Hon KWONG Chun-yu	鄺俊宇		
Dr Hon YIU Chung-yim#	姚松炎#		

According to the Judgment of the Court of First Instance of the High Court on 14 July 2017, LEUNG Kwok-hung, Nathan LAW Kwun-chung, YIU Chung-yim and LAU Siu-lai have been disqualified from assuming the office of a member of the Legislative Council, and have vacated the same since 12 October 2016, and are not entitled to act as a member of the Legislative Council.

高等法院原訟法庭於 2017 年 7 月 14 日作出裁決，宣布梁國雄、羅冠聰、姚松炎及劉小麗自 2016 年 10 月 12 日起被取消就職立法會議員的資格，並已離任立法會議員的職位，無權以立法會議員身分行事。